

35. EDUKI = Tenir. Imparfait Singulier

Hura = le, la.

Zu = vous

Nik naukan = je le tenais
 Hik haukan = tu la tenais
 Zuk zinaukan = vs la teniez
 Harek zaukan = il le tenait
 Guk ginaukan = ns le tenions
 Zuek zinaukaten = vous le teniez
 Heick zaukaten = ils la tenaient

N. zindauzkadan = je vs tenais
 Hn. zindauzkan = il vs tenait
 Gu. zindauzkagun = ns vs tenions
 He. zindauzkaten = ils vs tenaient

Pleuriel

Heick = les

N. nauzkan = je les tenais
 H. hauzkan = tu les tenais
 Z. zinauzkan = vs les teniez
 H. zauzkan = il les tenait
 G. ginauzkan = ns les tenions
 Z. zinauzkaten = vs les teniez
 H. zauzkaten = ils les tenaient

Zuek = vous

IV GRAMATICA: Pourvu que - renitzulpena.

Pourvu que, locution conjonctive.. toujours suivi du subjonct.
 Participe passé de pouvoir, proprement «étant donné, assuré que». En Basque Pourvu que subj. conj avec ber
BER en postposition après subjonctif = POURVU QUE.

Nik zindauzkatedan = je vous tenais
 Harek zindauzkaten = il vous tenait
 Guk zindauzkategun = nous vous tenions
 Heick zindauzkatenen = ils vous tenaient

ITZULPENA 1. Ce ne pouvait être qu'eux. 2. Vous ne pouviez pas dire qu'il n'était pas juste. 3. Nous ne pouvions pas prendre le bien d'autrui. 4. Pouvais-je vous être utile. 5. Il pouvait être cinq heures de l'après-midi lorsqu'elle est née. 6. Si tu avais été là tu aurais vu beaucoup de choses intéressantes. 7. Si vous aviez été chez lui vous auriez remarqué des locaux très propres, peints récemment. 8. Si nous avions été à l'heure nous aurions appris ce qu'il fallait faire en cas de tremblement de terre. 9. Eux, s'ils avaient été là, ils auraient indiqué les zones de terrain instable et parlé des permis de construire. 10. Vous autres, si vous aviez été là vous auriez appris les nouvelles méthodes pour secourir les gens. Mais vous êtes des infirmiers... vous savez beaucoup de choses. 11. Nous savons qu'il est là. Mais lui ne le sait pas. 12. Si nous savions ce que nous réserve l'avenir, nous ne vivrions pas. 13. Vous autres, vous savez vos enfants en bonne santé et avec du travail. 14. Tandis qu'eux n'ont aucune nouvelle de leurs enfants et ils se font du souci. 15. Dans cette grande salle nous occupions les dernières places. 16. Je ne sais pas ce qui me retenait de lui dire deux mots. 17. Il tenait toujours parole. 18. Les témoins maintenaient leur dire. 19. Ils tenaient grand soin de leurs affaires. 20. Cette barricade contenait trois cents litres. 21. De qui teniez-vous cette nouvelle. 22. Ils n'avaient pas de vin. 23. Les enfants ressemblaient à leurs parents.